



**PEKELILING PENTADBIRAN
BILANGAN 32 TAHUN 2019**

**GARIS PANDUAN PERMOHONAN
SOKONGAN BAGI MENDAPATKAN PERMIT
MASUK OLEH PENSYARAH WARGA ASING
DENGAN PINDAAN
DI UNIVERSITI TEKNIKAL MALAYSIA MELAKA**

Pejabat Pendaftar
7 Ogos 2019 | 6 Zulhijjah 1440H

Disalinkan kepada:

Naib Canselor
Timbalan Naib Canselor (Akademik dan Antarabangsa)
Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan dan Inovasi)
Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Pelajar)
Penolong Naib Canselor (Jaringan Industri dan Masyarakat)
Penolong Naib Canselor (Pembangunan dan Pengurusan Fasiliti)
Pegawai-Pegawai Kanan

UNIVERSITI TEKNIKAL MALAYSIA MELAKA

UTeM.02.14.02/100-3/2/1 JLD. 2 (22)

7 OGOS 2019
6 ZULHIJAH 1440H

PEKELILING PENTADBIRAN BIL. 32/2019

GARIS PANDUAN PERMOHONAN SOKONGAN BAGI MENDAPATKAN PERMIT MASUK OLEH PENSYARAH WARGA ASING DENGAN PINDAAN DI UNIVERSITI TEKNIKAL MALAYSIA MELAKA (UTeM)

1.0 TUJUAN

Pekeliling Pentadbiran ini bertujuan untuk memaklumkan kepada semua staf Universiti Teknikal Malaysia Melaka (UTeM) (Universiti) berkenaan Garis Panduan Permohonan Sokongan Bagi Mendapatkan Permit Masuk Oleh Pensyarah Warga Asing Dengan Pindaan Di Universiti Teknikal Malaysia Melaka (UTeM).

2.0 LATAR BELAKANG

2.1 Pada masa ini, Universiti menggunakan Garis Panduan Permohonan Sokongan bagi Mendapatkan Taraf Penduduk Tetap Oleh Pensyarah Warga Asing yang telah dikeluarkan oleh Jabatan Pendidikan Tinggi (JPT), Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) dengan No. Ruj: JPT(G)1000/09/01/01(19) bertarikh 11 Januari 2011.

2.2 Di dalam perkembangan terbaharu, pihak JPT, KPM telah mengeluarkan **Garis Panduan Permohonan Sokongan Bagi Mendapatkan Permit Masuk Oleh Pensyarah Warga Asing Di Universiti Awam** melalui surat No. Ruj: JPT(G)1000/016/028/02 Jld. 3 (41) bertarikh 3 Jun 2015 (selepas ini disebut Garis Panduan Permohonan Sokongan Bagi Mendapatkan Permit Masuk Oleh Pensyarah Warga Asing di Universiti Awam [2015]).

2.3 Pejabat Pendaftar telah menyediakan kertas cadangan kepada Mesyuarat Lembaga Pengarah Universiti (LPU) untuk menerima pakai Garis Panduan Permohonan Sokongan Bagi Mendapatkan Permit Masuk Oleh Pensyarah Warga Asing di Universiti Awam (2015). Cadangan untuk menerima pakai juga memasukkan beberapa pindaan yang difikirkan perlu dibuat untuk pelaksanaan di dalam konteks Universiti iaitu:-

- a. tambahan syarat-syarat lain yang perlu dipenuhi oleh Pensyarah Warga Asing yang berkhidmat di UTeM; dan
- b. tambahan syarat-syarat asas yang telah ditetapkan oleh JPT, KPM.

2.4 Selanjutnya, Mesyuarat LPU Bilangan 3/2019 yang bersidang pada 13 Jun 2019 telah bersetuju meluluskan Garis Panduan Permohonan Sokongan Bagi Mendapatkan Permit Masuk Oleh Pensyarah Warga Asing Dengan Pindaan di Universiti Teknikal Malaysia Melaka (UTeM) (selepas ini disebut "Garis Panduan").

3.0 OBJEKTIF GARIS PANDUAN PERMOHONAN SOKONGAN BAGI MENDAPATKAN PERMIT MASUK OLEH PENSYARAH WARGA ASING DENGAN PINDAAN DI UNIVERSITI TEKNIKAL MALAYSIA MELAKA (UTeM).

3.1 Garis panduan ini adalah bertujuan untuk memaklumkan kepada staf khususnya pensyarah warga asing yang berkhidmat di Universiti mengenai prinsip dan syarat-syarat permohonan yang dijadikan asas dan diambil kira untuk mempertimbangkan sokongan oleh Universiti kepada permohonan bagi mendapatkan Permit Masuk.

3.2 Garis Panduan ini adalah inisiatif Universiti bagi memastikan setiap permohonan Permit Masuk melalui proses tapisan kelayakan dan diberikan kepada Pensyarah Warga Asing yang menyumbang

kepakaran dalam bidang kritikal Universiti. Ini secara langsung dapat memberi sumbangan yang signifikan kepada negara dan masyarakat Malaysia.

- 3.3 Garis panduan ini turut menjelaskan prosedur permohonan yang perlu dilakukan oleh **pemohon, Fakulti/PTj dan Pejabat Pendaftar** di samping penapisan kelayakan oleh Universiti sebelum dihantar kepada JPT, KPM.

4.0 PEMAKAIAN

- 4.1 Garis panduan ini terpakai **kepada semua Pensyarah Warga Asing di Universiti yang mempunyai kelayakan PhD** yang berhasrat untuk memohon Permit Masuk bagi mendapatkan taraf pemastautin tetap di Malaysia.

- 4.2 Pekeliling Pentadbiran ini hendaklah dibaca bersama-sama **Garis Panduan Permohonan Sokongan Bagi Mendapatkan Permit Masuk Oleh Pensyarah Warga Asing Di Universiti Teknikal Malaysia Melaka (UTeM) dan Lampiran seperti di bawah:-**

- | | | |
|----------------------|---|---------------------|
| 4.2.1 Carta Alir | - | Lampiran I dan II; |
| 4.2.2 Senarai Borang | - | Lampiran A, B dan C |

- 4.3 Mana-mana permohonan untuk mendapatkan Permit Masuk yang tidak memenuhi syarat-syarat yang ditetapkan tidak akan disokong dan tidak dimajukan kepada JPT, KPM.

5.0 PEMBATALAN

- 5.1 Garis Panduan Permohonan Sokongan Bagi Mendapatkan Taraf Penduduk Tetap Oleh Pensyarah Warga Asing yang dikeluarkan JPT, KPM bertarikh 11 Januari 2011 adalah dibatalkan.

6.0 TARIKH KUAT KUASA

Pekeliling Pentadbiran ini berkuat kuasa mulai **30 Mei 2019**.

Sekian, terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”

“KOMPETENSI TERAS KEGEMILANGAN”

Saya yang menjalankan amanah,



MASDZARIF BIN MAHAT

Ketua Pegawai Operasi

Universiti Teknikal Malaysia Melaka

sya/uddp/bgpo

GARIS PANDUAN
PERMOHONAN SOKONGAN BAGI MENDAPATKAN PERMIT MASUK OLEH
PENSYARAH WARGA ASING DENGAN PINDAAN
DI UNIVERSITI TEKNIKAL MALAYSIA MELAKA (UTeM)

1.0 TUJUAN

- 1.1 Garis panduan ini adalah bertujuan untuk memaklumkan kepada staf pensyarah warga asing yang berkhidmat di UTeM mengenai kriteria-kriteria yang akan diambil kira oleh Universiti bagi **permohonan sokongan daripada Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM)** untuk mendapatkan permit masuk berdasarkan surat yang dikeluarkan oleh Jabatan Pendidikan Tinggi rujukan nombor **JPT(G)1000/016/028/02 Jld. 3 (41) bertarikh 3 Jun 2015**.
- 1.2 Garis panduan ini akan membantu pengurusan UTeM menapis permohonan surat sokongan bagi mendapatkan permit masuk oleh pensyarah warga asing dan dijadikan sebagai asas pertimbangan bagi perakuan kepada pihak yang berkaitan.

2.0 LATAR BELAKANG

- 2.1 Permit masuk merupakan suatu permit yang membenarkan warga asing untuk masuk dan berada di Malaysia melepasi tempoh sah laku pas sedia ada berdasarkan kepada Seksyen 10, Akta Imigresen 1959/63. Kelulusan permit masuk ini melayakkan pemegangnya mendapat taraf Pemastautin Tetap di Malaysia.
- 2.2 Sehubungan dengan itu, bagi meningkatkan bilangan pakar asing khususnya bidang akademik di Universiti, Jabatan Imigresen telah

menawarkan kemudahan bagi pemegang status permit masuk untuk tinggal di negara ini tanpa had waktu.

2.3 Justeru itu, Jabatan Imigresen Malaysia mengesyorkan bahawa setiap permohonan daripada pensyarah warga asing perlu ditapis bagi memastikan pemberian status permit masuk memberi sumbangan yang signifikan kepada negara.

2.4 Pejabat Pendaftar telah mengguna pakai Garis Panduan Permohonan Sokongan Bagi Mendapatkan Taraf Penduduk Tetap Oleh Staf Akademik Warga Asing pada tahun 2011 berdasarkan kepada surat daripada Jabatan Pendidikan Tinggi, Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) dengan rujukan nombor **JPT(G)1000/09/01/01(19)** bertarikh **11 Januari 2011**.

3.0 PRINSIP PERMOHONAN PERMIT MASUK OLEH STAF AKADEMIK WARGA ASING

3.1 Dalam usaha meningkatkan profil sesebuah Universiti, pemberian sokongan permit masuk hanya boleh dipertimbangkan demi kepentingan pengajian tinggi berdasarkan keperluan berikut:-

3.1.1 Memenuhi keperluan profesional/kepakaran dalam sesebuah **projek khas yang diiktiraf oleh Kerajaan** dan memainkan peranan penting dalam menyumbang kepada **masyarakat di Malaysia**.

3.1.2 Memenuhi keperluan **bidang kritikal yang tidak dapat diperolehi daripada pakar tempatan**; dan

3.1.3 Memenuhi keperluan **Pembangunan dan Penyelidikan (*Research & Development*)** dalam bidang kritikal mengikut kepakaran staf akademik warga asing.

4.0 SYARAT-SYARAT PERMOHONAN PERMIT MASUK

4.1 Setiap pemohon bagi tujuan permohonan permit masuk hendaklah memenuhi **syarat-syarat asas** berikut:-

4.1.1 Telah berkhidmat sebagai staf akademik di UTeM **sekurang-kurangnya dalam tempoh lima (5) tahun**;

4.1.2 Mempunyai prestasi kerja di tahap yang cemerlang iaitu Laporan Penilaian Prestasi Tahunan (LPPT) pegawai hendaklah dalam peratusan **85% ke atas bagi tempoh tiga (3) tahun terkini berturut-turut**;

4.1.3 Mempunyai pengalaman luas dalam bidang pendidikan **melebihi lapan (8) tahun ke atas**;

4.1.4 Memenuhi keperluan bidang kritikal yang tidak dapat diperolehi daripada pakar tempatan/mempunyai kompetensi dalam bidang kritikal yang diperlukan;

4.1.5 Sokongan daripada Dekan Fakulti / Ketua Pusat Tanggungjawab (Ketua PTj) dan mendapat kelulusan Naib Canselor UTeM;

4.1.6 Permohonan dikemukakan kepada Bahagian Sumber Manusia (BSM), Pejabat Pendaftar, UTeM;

4.1.7 Menghasilkan **sekurang-kurangnya tiga (3) artikel dalam bidang kritikal** yang berkaitan sama ada jurnal, buku atau majalah untuk tempoh **tiga (3) tahun yang terkini**; dan

4.1.8 Melibatkan diri secara aktif dalam persidangan kebangsaan atau antarabangsa.

4.2 Setiap pemohon bagi tujuan permohonan permit masuk hendaklah memenuhi **syarat-syarat tambahan yang telah ditetapkan oleh Universiti seperti berikut**:

4.2.1 Penerbitan

Penerbitan **minimum** artikel jurnal berindeks (SCOPUS/ISI) **setahun** bagi pensyarah mengikut gred jawatan adalah seperti berikut:

Gred Jawatan	Lain-lain Laluan	Laluan Penyelidikan
VK	3	5
DS53/54	2	4
DS51/52	2	3

(Rujuk Pekeliling Akademik Bil. 6/2017: Penetapan KPI Penerbitan Jurnal Berindeks Kepada Pensyarah UTeM Bagi Mencapai MyRA 5 Bintang)

- i) Penerbitan artikel dalam jurnal berindeks bermaksud jurnal yang diindekskan oleh SCOPUS/ISI seperti termaktub dalam glosari MyRA. Sementara itu bilangan artikel jurnal berindeks pula merujuk kepada bilangan artikel yang dihasilkan oleh penulis pertama daripada UTeM.

(Maksud "Penulis pertama daripada UTeM " merujuk kepada nama pertama penulis artikel yang dihasilkan adalah nama Pemohon atau nama pelajarnya tidak kira sama ada nama Pemohon yang pertama atau kedua).

- ii) Bagi pensyarah yang memegang jawatan pentadbiran, bilangan jurnal berindeks setahun adalah mengikut kategori lain-lain laluan.

4.2.2 Pengajaran

- i) Fakulti yang menawarkan Program Pra-Siswazah (Program Sarjana Muda dan Program Diploma):

Dua (2) kursus Pra-Siswazah bagi setiap Semester dalam tempoh lima (5) tahun.

- ii) Fakulti yang menawarkan Program Pra-Siswazah Dan Pasca Siswazah:

Dua (2) Kursus (Pra-Siswazah dan Pasca Siswazah) bagi setiap Semester dalam tempoh lima (5) tahun.

4.2.3 Penyeliaan Pelajar (Program Sarjana Muda dan Program Diploma):

- i) Pelajar Pra-siswazah: **5 orang (tamat) setahun** (**Minimum 25 orang** dalam tempoh 5 tahun berkhidmat di UTeM); **dan**
- ii) Pelajar Sarjana Penyelidikan: **3 orang tamat** pengajian dengan jayanya dalam tempoh 5 tahun berkhidmat di UTeM; **atau**
- iii) Pelajar Ph.D: **Sekurang-kurangnya 1 orang tamat** pengajian dengan jayanya; **dan 1 orang sedang** mengikuti pengajian dalam tempoh 5 tahun berkhidmat di UTeM.

4.2.4 Penyelidikan

Geran Penyelidikan

Jumlah Geran Penyelidikan Dalam Tempoh Lima (5) Tahun	
VK	RM 150,000.00
DS53/54	RM 100,000.00
DS51/52	RM 50,000.00

Mengetuai (*Principal Investigator*) geran penyelidikan dalam tempoh **lima (5) tahun** dengan jumlah geran mengikut gred dalam jadual di atas.

4.2.5 Penguasaan Bahasa Melayu

Pemohon mesti mempunyai **Sijil Kecekapan Bahasa Melayu Bagi Pensyarah Warga Asing** dari **Majlis Peperiksaan Malaysia**.

4.2.6 Melibatkan diri secara aktif dalam persidangan kebangsaan atau antarabangsa sekurang-kurangnya **tiga (3) kali persidangan** dalam tempoh lima (5) tahun.

5.0 PELAKSANAAN

- 5.1 Garis panduan ini terpakai kepada semua Pensyarah Warga Asing di **UTeM** yang **mempunyai kelayakan PhD** yang berhasrat untuk memohon permit masuk bagi mendapatkan taraf pemastautin tetap di Malaysia.
- 5.2 Pemohon perlu melengkapkan borang permohonan (**Lampiran B - Seksyen A : Maklumat Pemohon**) dan melampirkan *Curriculum Vitae* (CV) serta dokumen sokongan yang telah disahkan oleh Fakulti / Pusat Tanggungjawab (PTj).
(Sila tandakan dalam Senarai Semak di Lampiran A)
- 5.3 Pemohon hendaklah mengemukakan permohonan kepada Dekan Fakulti/Ketua Pusat Tanggungjawab (Ketua PTj) bagi tujuan perakuan. (**Lampiran B Seksyen B : Perakuan Dekan Fakulti**).
- 5.4 Pihak Fakulti/PTj hendaklah membuat tapisan kepada setiap permohonan yang diterima dan menyemak permohonan berdasarkan **Syarat-syarat Permohonan Permit Masuk** yang ditetapkan dalam garis panduan ini.
- 5.5 Pihak Fakulti/PTj perlu menghantar permohonan yang lengkap di para 5.2 dan 5.3 kepada Bahagian Sumber Manusia, Pejabat Pendaftar berserta Senarai Semak *di Lampiran A*.
(Sila tandakan dalam Senarai Semak di **Lampiran A**).
- 5.6 Bahagian Sumber Manusia, Pejabat Pendaftar akan membuat tapisan dan **hanya permohonan yang layak sahaja** dihantar kepada Naib Canselor (**Lampiran B Seksyen C : Perakuan Naib Canselor**) untuk mendapatkan kelulusan.

- 5.7 Bahagian Sumber Manusia, Pejabat Pendaftar akan menghantar permohonan yang telah diluluskan oleh Naib Canselor kepada Jabatan Pendidikan Tinggi, KPM.

*(Sila tandakan dalam senarai semak di **Lampiran A dan Lampiran B Seksyen D : Semakan Pendaftar**).*

- 5.8 Jabatan Pendidikan Tinggi, KPM hanya akan memproses permohonan yang **lengkap** sebelum surat sokongan dikeluarkan kepada Jabatan Imigresen Malaysia dan disalinkan kepada Pejabat Pendaftar, UTeM dan pemohon. Jabatan Pendidikan Tinggi, KPM berhak untuk tidak mempertimbangkan mana-mana permohonan yang tidak memenuhi kriteria yang telah ditetapkan.
- 5.9 Pemohon hendaklah berurusan dengan Jabatan Imigresen setelah mendapat surat sokongan permohonan daripada Jabatan Pendidikan Tinggi, KPM. Pemohon boleh merujuk laman sesawang Jabatan Imigresen melalui **www.imi.gov.my** bagi mendapatkan maklumat lanjut berhubung prosedur dan proses permohonan di peringkat Jabatan Imigresen.
- 5.10 Keputusan yang telah dikeluarkan oleh Jabatan Pendidikan Tinggi, KPM adalah **muktamad**. Pemohon boleh membuat rayuan **hanya dua (2) tahun** selepas surat tidak menyokong dikeluarkan. Sebarang rayuan sebelum tempoh tersebut tidak akan dilayan. Permohonan pembaharuan tarikh surat hendaklah dikemukakan secara bertulis kepada Jabatan Pendidikan Tinggi, KPM berserta dengan justifikasi permohonan surat sokongan terdahulu.

6.0 LAMPIRAN

- 6.1 Perincian proses permohonan adalah seperti dalam Carta Alir Garis Panduan iaitu Lampiran I dan Lampiran II.

- 6.1.1 LAMPIRAN I : Tindakan Pemohon dan Fakulti / PTj**
6.1.2 LAMPIRAN II : Tindakan BSM, Pejabat Pendaftar dan Pemohon

6.2 Senarai (Borang) adalah seperti berikut:-

- 6.2.1 LAMPIRAN A - Senarai Semak**
6.2.2 LAMPIRAN B - SEKSYEN A : Maklumat Pemohon
- **SEKSYEN B - Perakuan Dekan Fakulti dan**
- **SEKSYEN C : Perakuan Naib Canselor**
- **SEKSYEN D : Semakan Pendaftar**
6.2.3 Lampiran C - (Sumbangan / Projek Khas - jika ada)



**BAHAGIAN GOVERNAN IPTA, JABATAN PENDIDIKAN TINGGI
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA**

**BORANG PERMOHONAN MENDAPATKAN SOKONGAN BAGI MENDAPATKAN
TARAF PERMASTAUTIN TETAP (PR)/ PERMIT MASUK OLEH PENSYARAH &
PEGAWAI PERUBATAN WARGA ASING DI UNIVERSITI AWAM**

SEKSYEN A : MAKLUMAT PEMOHON

- Untuk diisi oleh Pemohon
- Isi dalam **HURUF BESAR SAHAJA**

Nama Penuh Pemohon : _____

Pusat Pengajian/Fakulti : _____

Bidang Pengajian : _____

Jawatan & Gred : _____

Tarikh Lahir : / /
Tarikh Bulan Tahun

Jantina : Lelaki ☐ Wanita ☐

Warganegara : _____

No. Pasport : _____

Alamat Surat Menyurat : _____

No. Telefon Pejabat : _____ No. Telefon Bimbit : _____

Alamat Emel : _____

Saya mengaku bahawa segala maklumat yang diberikan di atas adalah benar dan sekiranya terdapat maklumat yang tidak benar, permohonan saya boleh ditolak pada bila-bila masa oleh pihak Jabatan Pendidikan Tinggi (JPT).

☐ Sila lampirkan CV terkini yang telah disahkan oleh Dekan Fakulti

Tandatangan Pemohon : _____

Tarikh : _____



4. PROJEK KHAS

NO.	KENYATAAN	PERINGKAT TERTINGGI	
		KEBANGSAAN	ANTARABANGSA

*Sila tandakan (/) di salah satu ruangan

5. JUSTIFIKASI BIDANG KRITIKAL

BIDANG KEPAKARAN	BILANGAN PENSYARAH SEDIA ADA	
	TEMPATAN	ASING

- Bidang kritikal bermaksud bidang yang tidak dapat diperolehi daripada pakar tempatan

6. PRESTASI

- ❖ Markah prestasi 3 tahun berturut-turut yang terkini di Universiti Awam yang sama :

20 : %

20 : %

20 : %

- Sila lampirkan salinan LNPT pegawai bersama-sama dengan CV (*Curriculum Vitae*)

7. ULASAN

Permohonan ini adalah : DISOKONG ☐ TIDAK DISOKONG ☐

Ulasan : _____

Nama & Tandatangan Dekan Fakulti/
Ketua Jabatan : _____

Tarikh :



KEMENTERIAN
PENDIDIKAN
MALAYSIA

BAHAGIAN GOVERNAN IPTA, JABATAN PENDIDIKAN TINGGI
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA

SEKSYEN C : PERAKUAN NAIB CANSELOR

- Untuk diisi oleh Naib Canselor/ Ketua Eksekutif/ Rektor

1. ULASAN

Permohonan ini adalah : DILULUSKAN ☐ TIDAK DILULUSKAN ☐

Ulasan : _____

Nama & Tandatangan Naib Canselor/
Ketua Eksekutif/ Rektor : _____

Tarikh : _____



**BAHAGIAN GOVERNAN IPTA, JABATAN PENDIDIKAN TINGGI
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA**

SEKSYEN D : SEMAKAN PENDAFTAR

• Untuk diisi oleh Pendaftar

- ☐ Telah berkhidmat di Universiti Awam yang sama sekurang-kurangnya dalam tempoh 5 tahun
- ☐ Prestasi kerja pegawai adalah di tahap yang ditetapkan oleh JPT
- ☐ Mempunyai pengalaman yang luas dalam bidang pendidikan/ perubatan (bagi pegawai perubatan sahaja) melebihi 8 tahun ke atas
- ☐ Sokongan daripada Dekan Fakulti/ Ketua Jabatan
- ☐ Kelulusan daripada Naib Canselor/ Ketua Eksekutif/ Rektor
- ☐ Telah menghasilkan sekurang-kurangnya 3 artikel dalam bidang kritikal yang berkaitan sama ada jurnal, buku atau majalah untuk tempoh 3 tahun yang terkini
- ☐ Banyak melibatkan diri dalam persidangan kebangsaan atau antarabangsa
- ☐ Memenuhi keperluan bidang kritikal yang diperlukan
- ☐ Salinan *Curriculum Vitae* (CV) pemohon yang lengkap

Nama & Tandatangan Pendaftar : _____

Tarikh :



**KEMENTERIAN
PENDIDIKAN
MALAYSIA**

**BAHAGIAN GOVERNAN IPTA, JABATAN PENDIDIKAN TINGGI
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA**

1. SUMBANGAN

NO.	KENYATAAN	PERINGKAT TERTINGGI	
		KEBANGSAAN	ANTARABANGSA

2. PROJEK KHAS

NO.	KENYATAAN	PERINGKAT TERTINGGI	
		KEBANGSAAN	ANTARABANGSA